Medidas preventivas de seguridad para el usuario

Español

Magnus 400

653-00904A-ES
731-00351A-ES Rev A Interno

www.creo.com

Copyright

Copyright © 2005 Creo Inc. Reservados todos los derechos.

Queda prohibida la copia, distribución, publicación, modificación o incorporación del presente documento, ya sea total o parcial, sin el previo consentimiento expreso por escrito de Creo. En el caso de que se permita cualquier tipo de copia, distribución, publicación, modificación o incorporación de este documento, no se harán cambios ni se borrarán derechos de autor, leyendas de marca comercial o avisos de copyright.

Ninguna parte de este documento puede ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación, publicada, utilizada con fines comerciales ni transmitida de ninguna forma, ni por ningún medio (ya sea electrónico, mecánico, por fotocopia, grabación u otro) sin el previo consentimiento expreso por escrito de Creo Inc.

Este documento se distribuye también en formato PDF (Portable Document Format), de Adobe Systems Incorporated. Está permitida la reproducción de este documento para uso interno a partir del formato PDF. Las copias realizadas a partir del archivo PDF deben reproducirse en su totalidad.

Marcas comerciales

La marca Creo, el logotipo de Creo y los nombres de los productos y servicios de Creo a los que se hace referencia en este documento son marcas comerciales de Creo Inc.

Adobe, Acrobat, Adobe Illustrator, Distiller, Photoshop, PostScript y PageMaker son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.

Apple, iMac, Power Macintosh, AppleShare, AppleTalk, TrueType, ImageWriter y LaserWriter son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc. Macintosh es una marca comercial de Apple Computer, Inc., registrada en los EE.UU. y en otros países.

PANTONE, Hexachrome, PANTONE Hexachrome y PANTONE MATCHING SYSTEM son propiedad de Pantone, Inc.

PEARL, PEARLsetter, PEARLhdp, PEARLdry y PEARLgold son marcas registradas de Presstek, Inc.

XEROX®, The Document Company® y the digital X® son marcas comerciales de XEROX CORPORATION.

El resto de los nombres de marcas o productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Compatibilidad con FCC

Cualquier equipo Creo al que se hace referencia en el presente documento cumple los requisitos de la sección 15 de la normativa de la FCC para un dispositivo informático de Clase A. El funcionamiento de un equipo Creo en un área residencial puede ocasionar interferencias en la recepción de televisión y radio. El usuario deberá adoptar las medidas necesarias para corregir estas interferencias.

Limitación de responsabilidad

El producto, el software o los servicios se proporcionan "tal cual" y "en la medida de su disponibilidad". A menos que se especifique en el contrato, Creo Inc. renuncia expresamente a cualquier garantía, ya sea expresa o implícita, entre las que se incluyen, aunque no de manera exclusiva, las garantías implícitas de comerciabilidad, idoneidad para un fin concreto y no incumplimiento.

El usuario entiende y está de acuerdo con que Creo Inc. no será responsable por daños directos, indirectos, incidentales, especiales, emergentes o punitivos, entre los que se incluyen, pero sin limitarse a ellos, daños por pérdida de ganancias, buen nombre, uso, datos u otras pérdidas intangibles (incluso si se ha notificado a Creo respecto de la posibilidad de dichos daños), que resulten de los siguientes puntos: (i) el uso o la incapacidad para utilizar el producto o software; (ii) el coste de adquisición de bienes y servicios sustitutivos por la adquisición de cualquier tipo de productos, bienes, datos, software, información o servicios; (iii) acceso no autorizado a modificación de sus productos, software o datos; (iv) declaraciones o conducta de terceras partes; (v) cualquier otro asunto relacionado con el producto, software o servicios.

El texto y las ilustraciones que se incluyen se ofrecen exclusivamente como referencia. Las especificaciones en las que se basan están sujetas a cambios. Creo Inc. puede, en cualquier momento y sin previo aviso, realizar cambios en este documento. Creo Inc., en su propio nombre y en el de sus filiales, no asume responsabilidad alguna por errores u omisiones de carácter técnico o editorial que se hagan en este documento y no será responsable por daños incidentales, emergentes, indirectos o especiales, entre los que se incluyen, pero sin limitarse a ellos, la pérdida de uso, la pérdida o modificación de datos, los retrasos y las pérdidas de ganancias o ahorros que puedan resultar del uso de este documento.

Patentes

Este producto se encuentra cubierto por una o más de las siguientes patentes de los EE.UU:

RE37,376	5,412,737	5,699,174	6,014,471	6,189,452	6,396,422	6,579,660
D478,608	5,420,702	5,699,740	6,016,752	6,191,882	6,407,849	6,587,211
4,558,302	5,420,722	5,708,736	6,043,865	6,204,874	6,409,331	6,589,710
4,743,091	5,459,505	5,713,287	6,060,208	6,205,364	6,414,755	6,590,635
4,992,864	5,473,733	5,742,743	6,063,528	6,208,369	6,422,801	6,593,064
5,049,901	5,481,379	5,764,374	6,063,546	6,214,276	6,425,565	6,601,888
5,113,249	5,488,906	5,771,794	6,072,518	6,217,965	6,430,136	6,605,407
5,132,723	5,508,828	5,785,309	6,090,529	6,252,241	6,435,091	6,609,459
5,155,782	5,509,561	5,802,034	6,093,447	6,252,522	6,441,914	6,611,363
5,157,516	5,517,359	5,813,346	6,096,461	6,255,033	6,443,571	6,618,187
5,177,724	5,519,852	5,818,498	6,098,544	6,260,482	6,450,092	6,628,435
5,208,818	5,576,754	5,854,883	6,107,011	6,266,080	6,456,396	6,632,584
5,208,888	5,579,115	5,861,904	6,112,663	6,266,134	6,471,335	6,637,329
5,247,174	5,583,551	5,861,992	6,115,056	6,267,054	6,476,342	6,637,860
5,249,067	5,592,309	5,875,288	6,116,160	6,268,948	6,476,931	6,640,713
5,283,140	5,594,556	5,894,342	6,121,996	6,270,204	6,477,955	6,641,772
5,291,273	5,600,448	5,900,981	6,130,702	6,283,589	6,493,064	6,641,978
5,305,091	5,608,822	5,934,196	6,134,393	6,295,076	6,494,965	6,646,669
5,323,248	5,615,282	5,946,426	6,136,509	6,299,572	6,503,691	6,648,468
5,325,217	5,625,397	5,947,028	6,137,580	6,318,266	6,509,903	6,652,088
5,339,176	5,625,766	5,958,647	6,147,789	6,328,408	6,511,163	6,654,147
5,343,059	5,636,330	5,966,504	6,158,345	6,336,708	6,520,084	6,660,997
5,355,446	5,649,220	5,969,872	6,159,659	6,340,817	6,530,317	6,661,561
5,359,451	5,650,076	5,973,801	6,164,637	6,352,816	6,541,181	6,665,048
5,359,458	5,652,804	5,986,819	6,165,658	6,353,216	6,544,336	6,665,121
5,367,360	5,680,129	5,995,475	6,180,325	6,366,339	6,545,772	6,670,986
5,384,648	5,691,823	5,996,499	6,181,362	6,371,026	6,550,388	6,684,783
5,384,899	5,691,828	5,998,067	6,181,439	6,377,739	6,564,018	6,704,123
5,412,491	5,696,393	6,003,442	6,186,068	6,387,597	6,567,713	

Creo Inc.
3.700 Gilmore Way
Burnaby, B.C., Canadá
V5G 4M1
Tel.: +1.604.451.2700
Fax: +1.604.437.9891

http://www.creo.com
731-00351A-ES Rev A Interno

Revisada en julio de 2005

Medidas preventivas de seguridad para el usuario de la familia Magnus 400

Símbolos que se utilizan en este manual 2

Introducción 3

Vistas del dispositivo 4

Medidas de seguridad en la instalación 7

Medidas de seguridad básicas y del láser 8

Rótulos de advertencia 15

Ubicación de los rótulos de advertencia de la filmadora de planchas 21

Ubicación de los rótulos de advertencia de la MCU 26

Medidas preventivas de seguridad para el tambor 29

Universal Debris Removal Cabinet (UDRC, cajón de eliminación de residuos) 30

Manejo de planchas 30

Conexiones eléctricas y neumáticas 32

Batería de litio 32





Símbolos que se utilizan en este manual



PELIGRO: indica una situación potencialmente peligrosa, que, si no se previene, puede provocar la muerte o serias lesiones. Esta advertencia no incluye la posibilidad de accidentes con daño a la propiedad, a no ser que haya un riesgo de lesiones personales asociado.



ADVERTENCIA: indica una situación potencialmente peligrosa, que, si no se evita, puede provocar la muerte o serias lesiones. Esta advertencia no incluye la posibilidad de accidentes con daño a la propiedad, a no ser que haya un riesgo de lesiones personales asociado.



ATENCIÓN: indica una situación de peligro potencial que, si no se previene, puede provocar lesiones menores o moderadas. También puede advertir sobre prácticas poco seguras o posibles accidentes que pueden producir daños a la propiedad únicamente.



Nota: una nota ofrece información adicional que puede tener que considerar.

Introducción

Lea detenidamente el siguiente documento de seguridad antes de comenzar a trabajar o llevar a cabo tareas de mantenimiento con la filmadora de planchas Magnus 400 o Magnus 400 con MCU.

Estos productos pertenecen a la **Clase 1** de productos láser de acuerdo con las normas IEC60825-1 y USA 21 CFR 1040. Esto significa que no hay radiación de láser peligrosa, siempre que se cumplan las medidas de seguridad del usuario y del servicio.

Magnus 400, seguridad a primera vista. ¿Cómo evitar peligros de exposición?



ADVERTENCIA: el haz y la radiación láser son peligrosos, pero invisibles para el ojo humano.

1. Todas las puertas externas y las barreras de protección internas de la filmadora de planchas deben mantenerse completas, sin daños e intactas.
2. No anule nunca el interruptor de bloqueo de seguridad láser o cualquier otro conmutador.
3. No se debe dejar nunca un objeto entre el cabezal láser y el tambor.
4. No abra puertas internas o cubiertas. No use ningún tipo de herramienta.
5. Absténgase de trabajar con la filmadora de planchas si tiene alguna duda sobre los puntos anteriores. Póngase en contacto con su técnico de servicio.

En el diseño y producción de la filmadora de planchas se han adoptado severas medidas a fin de eliminar los riesgos para el usuario y el personal de servicio.

Cumpla al pie de la letra las instrucciones en este documento para garantizar su seguridad y la de los demás durante la operación y mantenimiento de la filmadora de planchas.

Vistas del dispositivo

Filmadora de planchas



Ilustración 1: vista frontal de la filmadora de planchas de carga manual Magnus 400



Ilustración 2: vista posterior de la filmadora de planchas

Ilustración 3: esta imagen se ha dejado intencionadamente en blanco

Filmadora de planchas con MCU



Ilustración 4: Magnus 400 con MCU



Ilustración 5: MCU con la bandeja abierta



Ilustración 6: MCU con la puerta izquierda abierta

Medidas de seguridad en la instalación

La instalación debe efectuarse solamente por personal de servicio autorizado.

Únicamente técnicos especializados pueden encargarse de la instalación y de las tareas de mantenimiento de la filmadora de planchas Magnus 400. Ellos han sido capacitados, autorizados y certificados para llevar a cabo los procedimientos adecuados para trabajar y ajustar el sistema del láser, y para trabajar con los sistemas mecánicos y eléctricos de la filmadora de planchas.



ADVERTENCIA: no conecte la filmadora de planchas a la fuente de alimentación antes de instalarla por personal de servicio autorizado.



ADVERTENCIA: sólo personal de servicio certificado está autorizado para realizar tareas de reparación y mantenimiento de la filmadora de planchas Magnus 400.



ADVERTENCIA: sólo personal de servicio certificado está autorizado a acoplar la MCU a la filmadora de planchas Magnus 400.
Sólo personal de servicio certificado está autorizado a desmontar la MCU de la filmadora de planchas Magnus 400.

Desconexión de la red de alimentación eléctrica

La filmadora de planchas está equipada con un **disyuntor principal**, ubicada en la caja de distribución en el panel inferior trasero de la filmadora de planchas; y dos pulsadores idénticos (amarillos) **activado/en espera** ubicados a ambos lados del panel trasero de la filmadora de planchas.

Los interruptores especiales para la **potencia del tambor** y la **bomba de vacío del tambor** están ubicados cerca del **interruptor principal** de potencia.



ADVERTENCIA: la desconexión total de la alimentación eléctrica sólo se puede lograr desactivando el interruptor principal de energía (poniéndolo en "0"), o bien desconectando el cable principal de la toma de corriente.

Desconexión de la presión de aire (presión neumática)

Para cortar la presión de aire, corte el suministro de aire. La Magnus 400 recibe presión de aire neumática a través de la válvula de la unidad de filtración ubicada en la pared. Gire la válvula para cortar la presión de aire.

Medidas de seguridad básicas y del láser

Las medidas de seguridad básicas y para el láser incluyen los siguientes aspectos:

- Caja de soldadura de fibra o fibras ópticas
- Cabezal láser
- Fuente de láser IALDA
- Cubiertas
- Bloqueos de seguridad
- Rótulos de advertencia



ADVERTENCIA: el empleo de controles o ajustes, o la ejecución de procedimientos que no sean los especificados en este manual pueden ocasionar una exposición peligrosa a la radiación.

La filmadora de planchas está equipada con un **sistema láser altamente peligroso** que expone el material. Sin embargo, la filmadora de planchas considerada como una unidad es un **producto láser de Clase 1**, de acuerdo con las normas IEC60825-1 y USA 21 CFR 1040. Esto significa que el operador y el técnico de servicio no pueden acceder a radiación de láser peligrosa si se cumplan las medidas de seguridad del usuario y del servicio.



ADVERTENCIA: el haz y la radiación de láser de la filmadora de planchas son invisibles y son peligrosos para la vista y la piel. **En presencia de material inflamable, el rayo láser es también un peligro de incendio. Incluso una breve exposición de los ojos a la radiación o al haz de rayos láser, o su reflejo en objetos brillosos o mate puede causar la pérdida o degradación permanente de la vista.**



ADVERTENCIA: en caso de duda, no trabaje con la filmadora de planchas hasta que un técnico de servicio autorizado la haya revisado y permita su operación.



ADVERTENCIA: si **debe** acceder a la sala donde la filmadora de planchas está en funcionamiento y sospecha que, de alguna manera, no se ha cumplido alguna de las siguientes medidas de seguridad, deberá **desconectar** la fuente de alimentación de la filmadora de planchas.

Caja de soldadura de fibra o fibras ópticas

La energía láser se genera en la fuente de láser del tipo IALDA, que incluye 48 emisores diferentes. A continuación, la energía láser atraviesa un haz de fibras ópticas, que se envían dentro de un tubo de plástico hasta el cabezal de trazado. Entre la fuente de láser y el cabezal de trazado láser hay una caja de metal denominada caja de conexión de láser.



ADVERTENCIA: está prohibido, cualquiera que sean las circunstancias, mover, tirar o manipular las fibras ópticas y su tubería protectora aislante.



ADVERTENCIA: está prohibido acceder o abrir la caja de conexión de láser.



PELIGRO: si la filmadora de planchas está encendida y una fibra óptica sobresale de la cubierta, o si alguna fibra se ha dañado dentro de la filmadora de planchas o fuera de ella, aunque las puertas estén cerradas puede presentarse una radiación invisible de láser de hasta un vatio a una longitud de onda de 810-860 nanómetros. Incluso una breve exposición de los ojos a esta radiación o a su reflejo desde objetos brillantes o mate puede causar degradación o pérdida permanente de la vista.

Cabezal láser

Las fibras ópticas conduce la radiación de láser hasta el cabezal de trazado láser.



PELIGRO: no se debe activar el cabezal de trazado si no está en su posición en el haz guía. Además, el cabezal láser no se debe activar cuando no se encuentra en su posición adecuada hacia el tambor, y con todas las barreras protectoras internas montadas y todas las puertas cerradas.



ADVERTENCIA: no coloque nunca un objeto en la trayectoria del haz de láser entre el cabezal láser y el tambor.



PELIGRO: hasta varios vatios de radiación láser invisible a una longitud de onda de 810-860 nanómetros puede presentarse en la salida del cabezal láser. Esta radiación de láser es peligrosa para los ojos y la piel. Incluso una breve exposición de los ojos a esta radiación o a su reflejo desde objetos brillantes o mate puede causar degradación o pérdida permanente de la vista.

Fuente de láser

La fuente de láser IALDA se ubica detrás de la puerta lateral izquierda detrás de la barrera interna. La filmadora de planchas no se debe activar cuando la caja de láser no se encuentra en su ubicación correcta y la puerta de la caja de láser no está cerrada y correctamente sujetada, y cuando hay fibras ópticas que sobresalen de su cubierta.



ADVERTENCIA: no acceda a la fuente de láser IALDA.

Cubiertas

Junto con el sistema de bloqueo de seguridad láser, la cubierta de la filmadora de planchas está diseñada para proteger a cualquier persona que se encuentre cerca de ella contra la exposición a la radiación láser, encerrando la radiación láser dentro de la filmadora de planchas. La cubierta incluye las puertas y paneles externos, y las barreras de protección internas. Las barreras internas que puede desmontar el técnico de servicio disponen de rótulos de advertencia en los que se indica que la barrera debe colocarse en su sitio. Las barreras de protección internas evitan la fuga de la radiación láser a través de las aberturas de carga/descarga de la filmadora de planchas, de las aberturas de ventilación y de los espacios entre los paneles y las puertas externas. Esta protección depende de que el montaje de la cubierta externa y las barreras protectoras internas sea completo y correcto.



ADVERTENCIA: está prohibido, bajo cualquier concepto, desmontar puertas o paneles exteriores, o barreras de protección interna de la filmadora de planchas.



ADVERTENCIA: después de realizar cualquier actividad de mantenimiento y reparación y antes de **encender** la filmadora de planchas, el técnico de servicio debe verificar y asegurarse de que todas las cubiertas externas e internas y las puertas están completas, no quebradas o agrietadas, y montadas correctamente en la filmadora de planchas.



PELIGRO: si la filmadora de planchas está en encendida y la cubierta está dañada o incompleta, e incluso con las puertas externas cerradas, la radiación láser invisible de hasta varios vatios puede estar presente. Esta radiación es peligrosa para la vista y la piel. Incluso una breve exposición de los ojos a esta radiación o a su reflejo desde objetos brillantes o mate puede causar degradación o pérdida permanente de la vista.



ATENCIÓN: la apertura de las dos puertas superiores delanteras es está controlada por un mecanismo accionado por resorte. Asegúrese de que no tiene la cabeza **cerca** de la puerta al abrirla.



ADVERTENCIA: está prohibido abrir puertas, barreras o paneles que precisen del uso de una herramienta (por ejemplo, las puertas laterales cuando la puerta superior trasera está cerrada, la barrera de protección de la fuente de láser, la caja de distribución y el PC ubicado detrás de la puerta derecha).



ADVERTENCIA: está prohibido usar herramientas.

Dispositivo de bloqueo de seguridad

Los dispositivos de bloqueo de seguridad proporcionan los **principales** medios de protección contra los serios peligros **mecánicos** y **provocados por el láser** relacionados con la filmadora de planchas, siempre y cuando se cumplan cuidadosamente todas las medidas preventivas de seguridad detalladas en este capítulo.



ADVERTENCIA: el dispositivo de bloqueo de seguridad **no desconecta el voltaje eléctrico peligroso** de las piezas y cables situados dentro de la filmadora de planchas y la MCU. Sin embargo, estas piezas precisan herramientas para poder acceder a ellas.



ADVERTENCIA: el sistema de bloqueo de seguridad láser puede tardar hasta dos segundos en desconectar las fuentes del láser. Por consiguiente, al abrir una puerta, tómese su tiempo para entrar dentro de la filmadora de planchas.

Los interruptores de los dispositivos de bloqueo de seguridad están diseñados para desconectar la energía del sistema láser, del motor del tambor y de otros motores, en los siguientes casos:

- La puerta delantera, la puerta superior trasera, las puertas laterales de la filmadora de planchas o la puerta superior de la MCU están abiertas.
- Se han retirado los paneles frontales inferiores o traseros de la filmadora de planchas.
- La MCU se ha desmontado de la filmadora de planchas.
- Se han retirado las cubiertas laterales internas de la MCU de la izquierda o de la derecha.



ADVERTENCIA: el usuario no está autorizado a anular, cualquiera que sean las circunstancias, **ningún interruptor de bloqueo de seguridad**.

- Incluso el personal de servicio autorizado tiene prohibido anular dispositivos de bloqueo de seguridad láser de escritura, pero están autorizados a anular el dispositivo de bloqueo de seguridad del tambor y otros dispositivos de bloqueo mecánicos cumpliendo con las instrucciones de seguridad adecuadas.

La siguiente tabla se incluye para proporcionar al operador información acerca de las medidas de seguridad de la filmadora de planchas. El operador tiene estrictamente prohibido anular cualquier interruptor de bloqueo de seguridad, activar algún interruptor anulado o usar herramientas.

Funciones y ubicaciones del bloqueo de seguridad en la filmadora de planchas

Ubicación en la filmadora de planchas	Función	Descripción	Técnico de servicio
Puerta delantera	Desactivar láser y motores	2 interruptores de bloqueo de seguridad	No
Panel frontal inferior	Desactivar láser y motores	1 interruptor de bloqueo de seguridad	No
Puerta superior trasera	Desactivar láser y motores	2 interruptores de bloqueo de seguridad	No
Puerta superior trasera	Activar motores	1 interruptor de paso	Sí
Panel inferior trasero	Desactivar láser y motores	1 interruptor de bloqueo de seguridad	No
Puerta izquierda de la filmadora de planchas	Desactivar láser y motores	1 interruptor de bloqueo de seguridad	No
Puerta derecha de la filmadora de planchas	Desactivar láser y motores	1 interruptor de bloqueo de seguridad	No

Funciones y ubicaciones del bloqueo de seguridad en la MCU

Ubicación en la MCU	Función	Descripción	Técnico de servicio
Cubierta interna izquierda	Desactivar láser y motores	2 interruptores de bloqueo de seguridad láser	No
Cubierta interna izquierda	Activar motores	1 interruptor de bloqueo de seguridad del motor	Sí
Cubierta interna derecha	Desactivar láser y motores	2 interruptores de bloqueo de seguridad láser	No
Cubierta interna derecha	Activar motores	1 interruptor de bloqueo de seguridad del motor	Sí
Puerta superior	Desactivar láser y motores	2 interruptor de bloqueo de seguridad láser	No
Puerta superior	Activar motores	1 interruptor de bloqueo de seguridad del motor	Sí
Bandeja de cassette	Desactivar motores	Interruptor de bloqueo de seguridad magnética del motor	No



ADVERTENCIA: el sistema de bloqueo de seguridad láser puede tardar hasta dos segundos en desconectar las fuentes del láser. Por consiguiente, al abrir una puerta, tómese su tiempo para entrar dentro de la filmadora de planchas.



PELIGRO: si una puerta o panel están abiertos y si está anulado un interruptor de bloqueo de seguridad, o si se ha producido un error en el sistema de bloqueo de seguridad, pueden presentarse **peligros mecánicos graves** y radiación láser invisible de hasta varios vatios. **La radiación láser es peligrosa para la vista y la piel**. **Incluso una breve exposición de los ojos a esta radiación o a su reflejo desde objetos brillantes o mate puede causar degradación o pérdida permanente de la vista.**



Nota: el sistema de bloqueo de seguridad del **láser** está equipado con un **zumbador**. Si se detecta un error en la operación del sistema de bloqueo de seguridad láser, el zumbador se activa y el láser se apaga. En todo caso, no se pueden detectar todos los errores posibles, especialmente se trata de un interruptor de bloqueo de seguridad único.



ADVERTENCIA: si el zumbador se activa, apague la filmadora de planchas y no vuelva a utilizarla hasta que la revise y apruebe su uso un técnico de servicio autorizado.

Rótulos de advertencia

En las siguientes páginas se muestran los rótulos de advertencia y sus ubicaciones.

Asegúrese de que los rótulos de advertencia están en buenas condiciones; notifique a su técnico de servicio si algún rótulo debe sustituirse.



Nota: la máquina que le han proporcionado debe disponer de los rótulos de advertencia en su idioma.



ADVERTENCIA: póngase en contacto con el técnico de servicio si los rótulos de advertencia no están en su idioma.



ADVERTENCIA: los rótulos de advertencia se proporcionan para la seguridad del usuario y el personal de servicio. Respete siempre las advertencias.



Etiqueta 1: 382-00888A



Etiqueta 1: 382-00889A



Etiqueta 2: 382-00956A



Etiqueta 5: 382-00980A



Etiqueta 5: 382-00981A



Etiqueta 8: 382-00905A



Etiqueta 8: 382-00906A



Etiqueta 9: 382-00922A



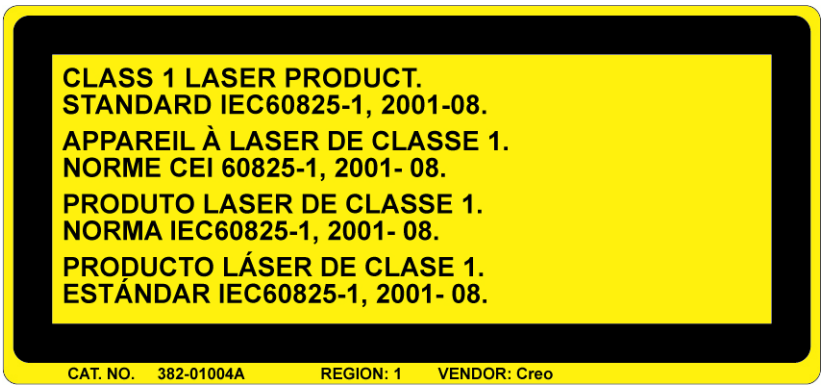
Etiqueta 9: 382-00923A



Etiqueta 10: 382-00939A



Etiqueta 10: 382-00940A



Etiqueta 12: 382-01004A



Etiqueta 15: 382-00968A



Etiqueta 16: 382-01016A



Etiqueta 19: 382-01028A



382-01117A



374A7B678



374A9C009



374A7B951



382-01209A

Ubicación de los rótulos de advertencia de la filmadora de planchas

ADVERTENCIA: algunas de las imágenes muestran los paneles protectores y las barreras protectoras internas que se han eliminado. El operador no puede desmontar barreras o cubiertas que requiera el uso de herramientas.



Ilustración 7: vista frontal, puertas abiertas, paneles eliminados, con bandeja de carga

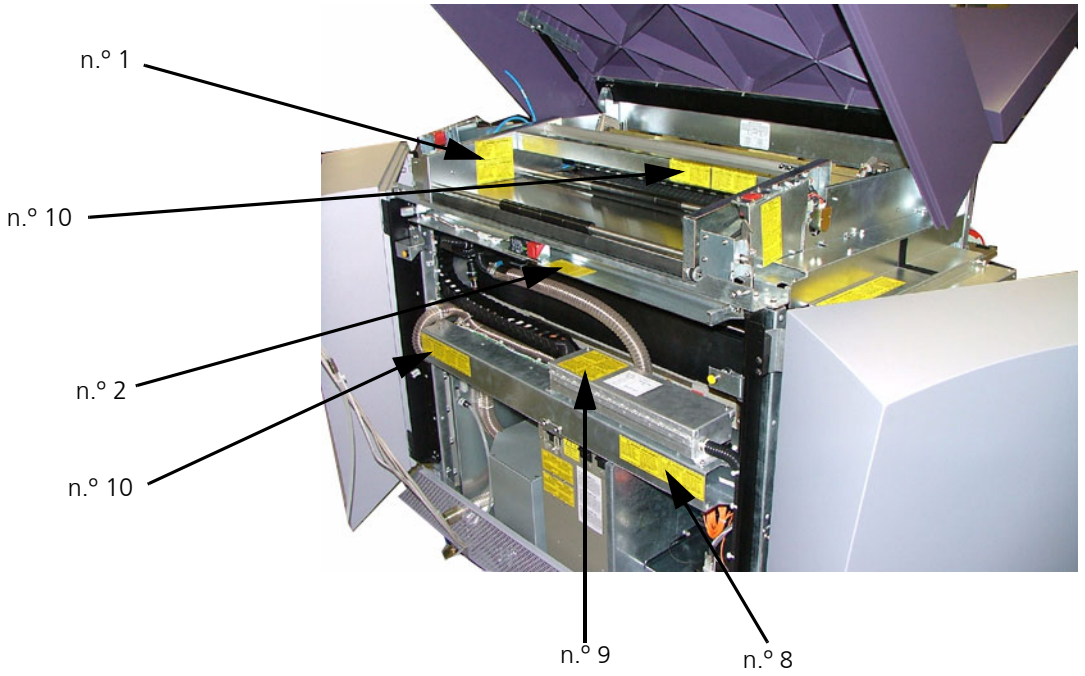


Ilustración 8: vista trasera, puertas superiores abiertas, paneles eliminados, con bandeja de carga



Ilustración 9: vista trasera, puertas superiores abiertas, paneles eliminados, sin bandeja de carga

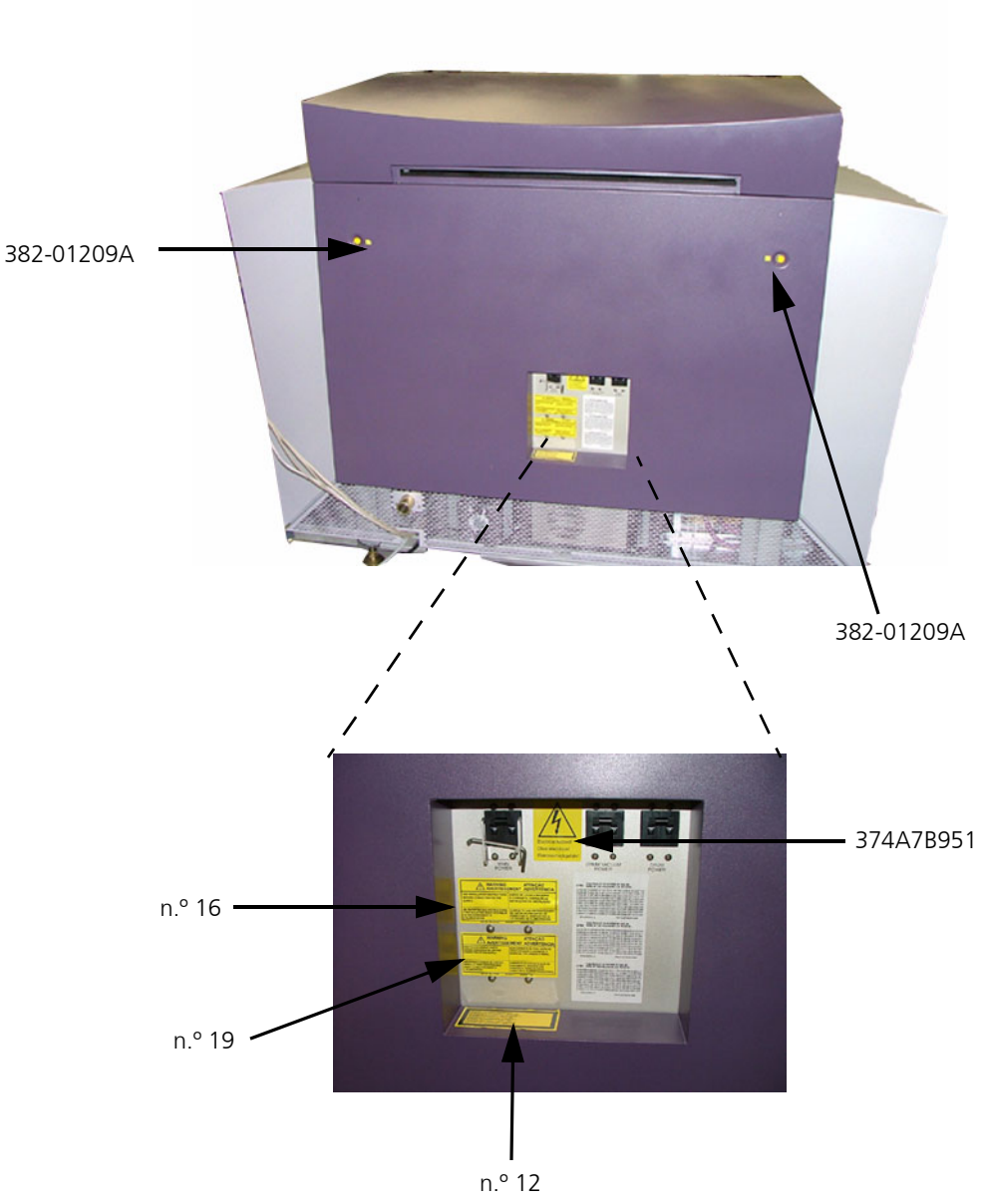


Ilustración 10: vista trasera, panel cerradon.º

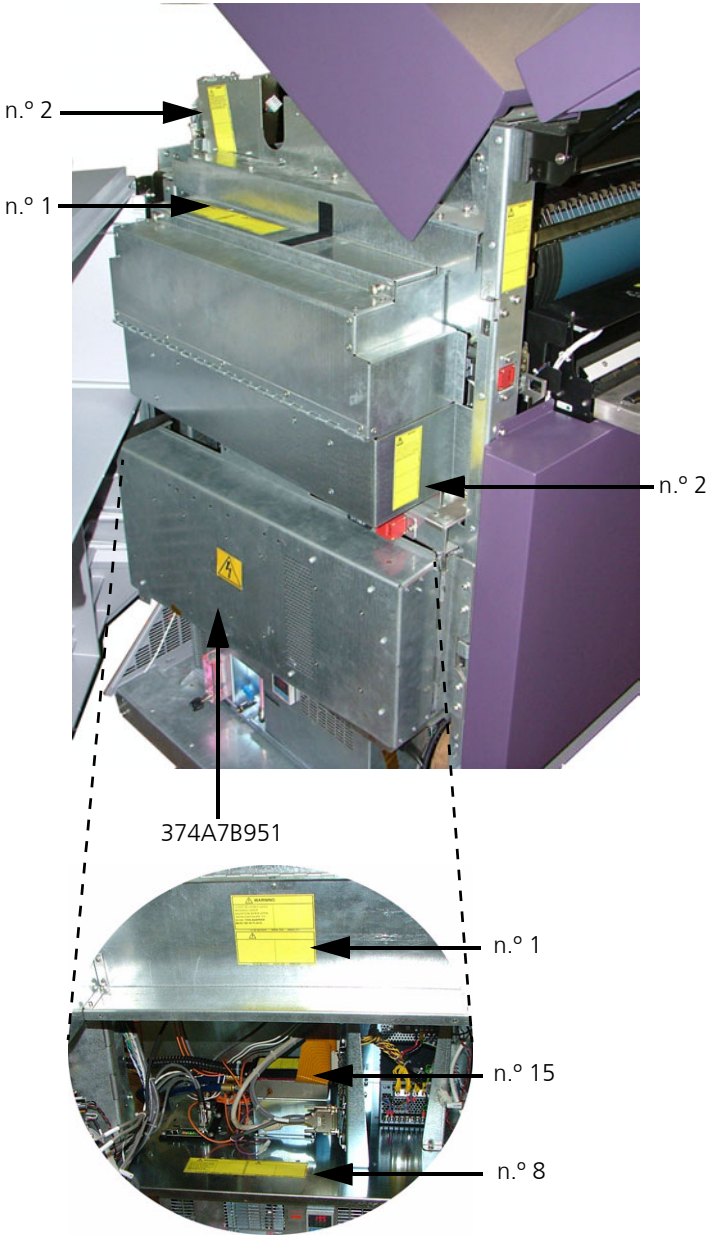


Ilustración 11: puerta lateral izquierda abierta

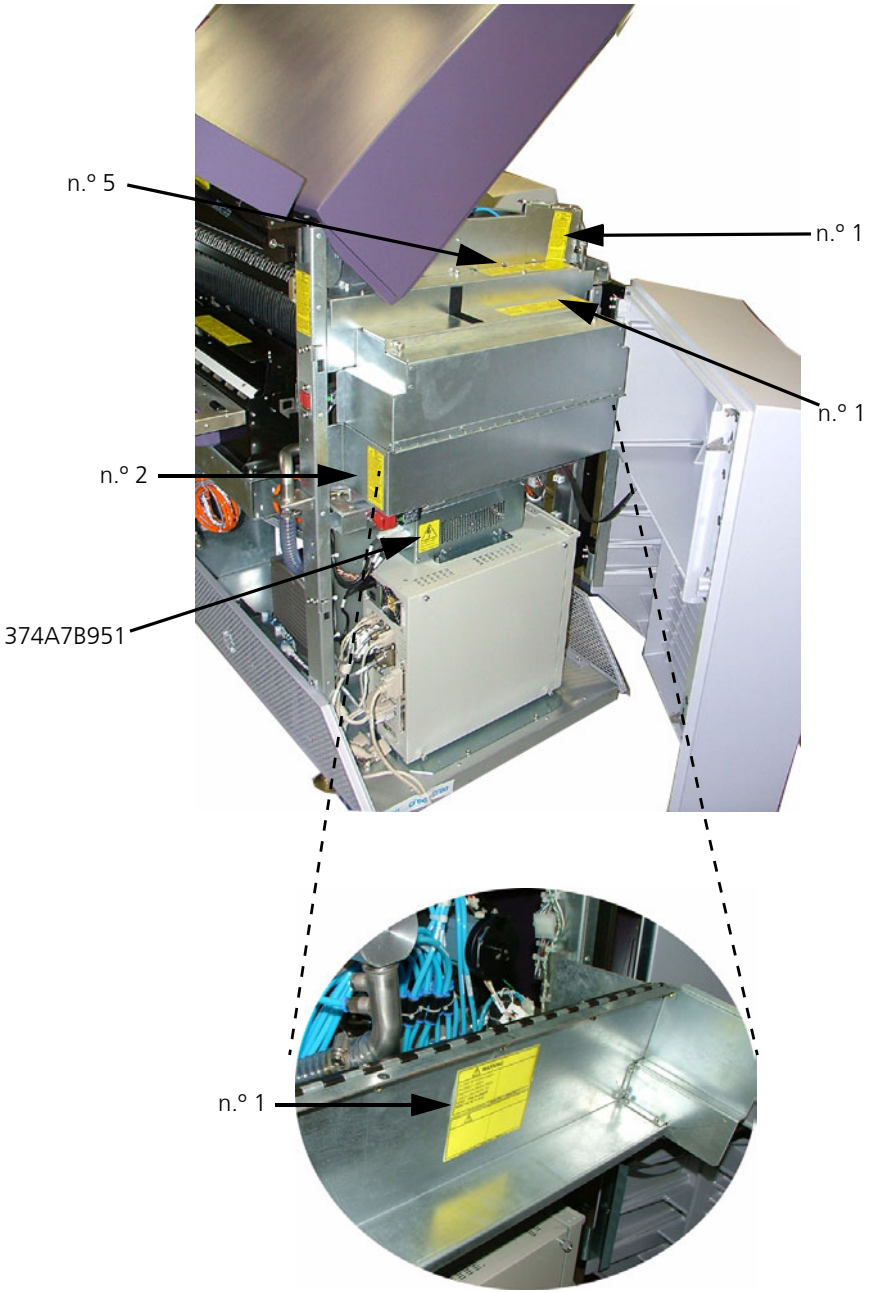


Ilustración 12: puerta lateral derecha abierta

Ubicación de los rótulos de advertencia de la MCU

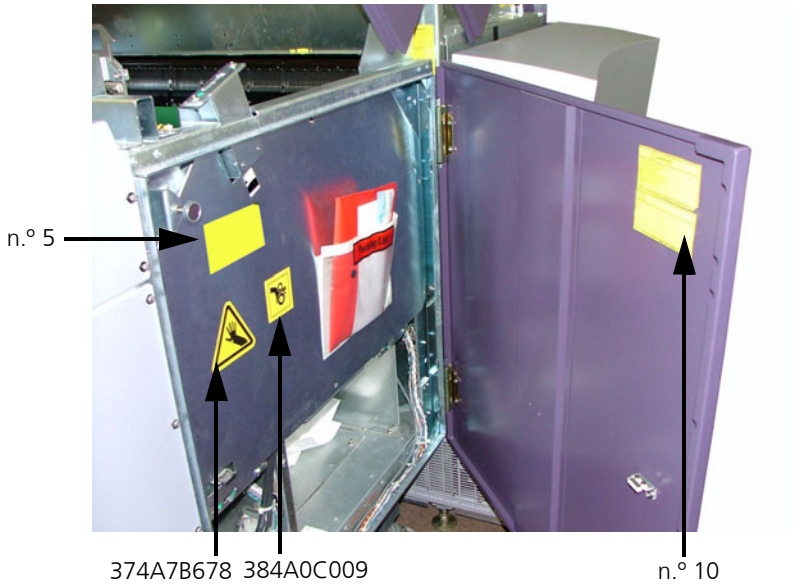


Ilustración 13: puerta lateral derecha de la MCU abierta

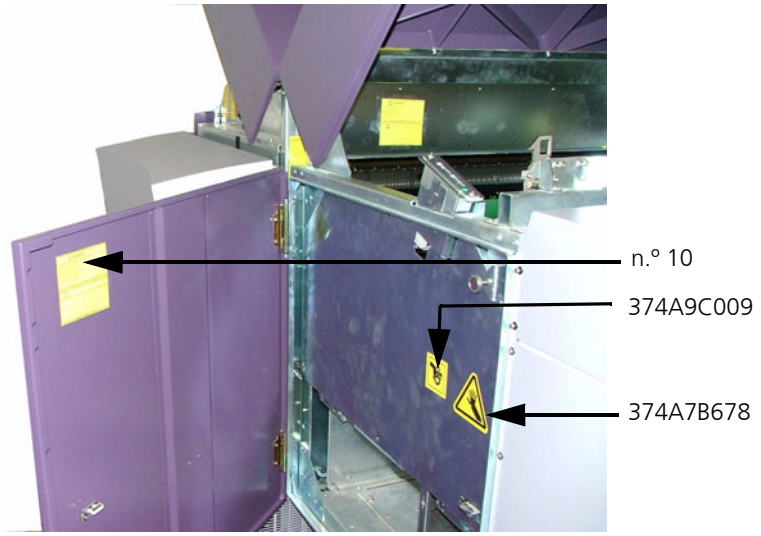


Ilustración 14: puerta lateral izquierda de la MCU abierta



Ilustración 15: vista lateral derecha de la MCU, puertas superior y derecha abiertas, sin el panel derecho.

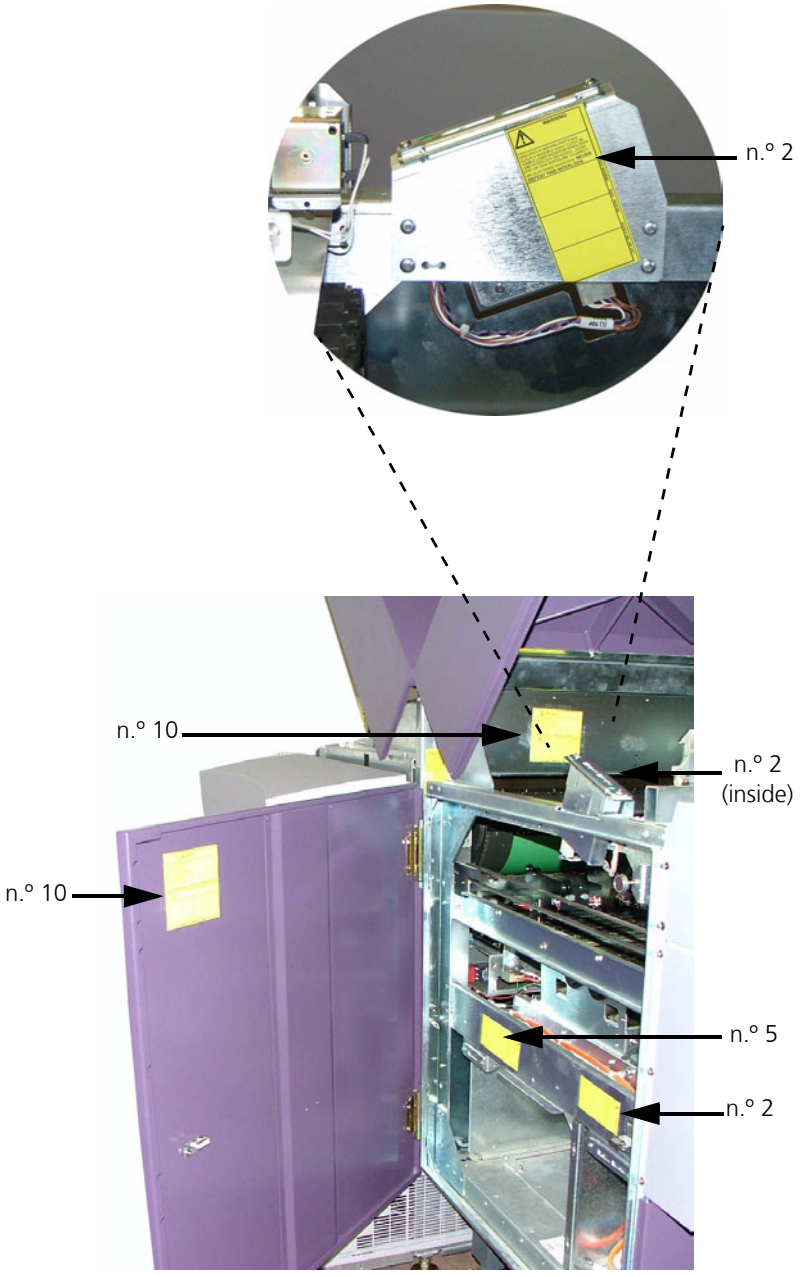


Ilustración 16: puertas superior y lateral izquierda de la MCU abiertas, sin el panel izquierdo interno.

Medidas preventivas de seguridad para el tambor

La filmadora de planchas Magnus 400 contiene un tambor que gira dentro de ella. Las planchas se cargan envueltas alrededor del tambor, se exponen y luego se descargan.

El tambor gira normalmente a **1.200** revoluciones por minuto. Si algún objeto choca con el tambor giratorio, dicho objeto puede desplazarse dentro de la filmadora de planchas y causar daños (incluso al sistema de seguridad y al cabezal láser), o forzar la apertura de las puertas superiores o penetrar a través de éstas.

La apertura de las puertas delanter, superior trasera y superior de la MCU se ha iniciado desde el controlador Magnus. De esta manera se activan los solenoides que liberan los cierres de la puerta, permitiendo así su apertura por el usuario. En este punto, el tambor ya debe estar prácticamente detenido.



ADVERTENCIA: si después de desbloquear la puerta, el tambor precisa **más de 3 segundos** para detenerse completamente, será necesario reparar la máquina. Apague el equipo y llame a su técnico de servicio.

Teniendo en cuenta que **tambor** giratorio puede causar serias lesiones corporales al operador, al técnico de servicio o cualquier otra persona, se debe cumplir las siguientes medidas preventivas de seguridad:



ADVERTENCIA: no acerque los dedos o manos al tambor ya que podrían quedar atrapados en los estrechos espacios del área del tambor.



ADVERTENCIA: compruebe que no ha dejado ningún objeto, herramienta o parte dentro o sobre la cubierta de la filmadora de planchas. Si un objeto se aloja dentro de la filmadora de planchas, puede causar daños en el sistema de seguridad y poner en peligro al usuario y al servicio técnico.



ADVERTENCIA: cualquiera que sean las circunstancias, está **prohibido** anular interruptores de bloqueo de seguridad.



ADVERTENCIA: si el técnico de servicio anuló el bloqueo de seguridad del tambor y una puerta está abierta, **no** se debe detenerse frente a la filmadora de planchas bajo ninguna distancia. **No** toque ninguna parte móvil mientras está en movimiento.



ADVERTENCIA: si necesita abrir la cubierta para extraer planchas atascadas o efectuar algún otro tipo de mantenimiento, no use ropas u objetos que puedan quedar atrapadas en el tambor giratorio u otras partes móviles. Quítese la corbata y las joyas, recójase las mangas (si son largas) y el cabello (si es largo).

Universal Debris Removal Cabinet (UDRC, cajón de eliminación de residuos)

El UDRC conectado a la filmadora de planchas forma parte de la configuración de Magnus 400. El UDRC contiene un dispositivo de filtrado para extraer el polvo, gases, contaminantes y vapores de solventes que se forman dentro de la filmadora de planchas durante la operación normal.

Solamente el técnico de servicio puede reemplazar el filtro.



ADVERTENCIA: en la construcción del dispositivo de filtrado se cumplieron normas de seguridad técnica reconocidas. No obstante, el filtro, si no se manipula correctamente, puede ser peligroso para la vida del usuario o de terceros, u ocasionar daños materiales.

Manejo de planchas



ATENCIÓN: los bordes de la plancha son afilados, por lo que no se deben manipular sin guantes. Póngase guantes si debe manipular la plancha.



ATENCIÓN: no toque la plancha después de colocarla en la MCU. Cierre el cajón y la cubierta para permitir la carga automática de la plancha.

La plancha, una vez lista para la exposición, se carga automáticamente. Después de la exposición, la plancha se descarga automáticamente desde la salida de planchas en el lado posterior.



ADVERTENCIA: ya que la plancha se descarga automáticamente por su salida, asegúrese de no permanecer demasiado cerca de ésta.



ATENCIÓN: tenga cuidado que sus dedos no queden atrapados al cerrar la gaveta del cassette.

Cuando trabaja con la MCU, es posible que necesite levantar una caja de 50 planchas. Las planchas son muy pesadas.



ATENCIÓN: levante las planchas de la manera adecuada para no dañar la espalda.

Extracción de planchas atascadas

Se requieren medidas preventivas especiales al extraer una plancha que quedó atascada dentro de la filmadora de planchas.



ADVERTENCIA: antes de extraer una plancha, desconecte en la caja de distribución el interruptor **principal de alimentación del tambor**.



ADVERTENCIA: antes de extraer la plancha, quítese los objetos o prendas de vestir, como por ejemplo corbatas y joyas, que puedan engancharse en el tambor giratorio o en otras partes en movimiento. Recójase las mangas largas y el cabello.

Se recomienda extraer toda la plancha de una pieza; no trate de cortarla.

Conexiones eléctricas y neumáticas



ADVERTENCIA: no cambie la fuente de alimentación instalada por el técnico de servicio. No altere ningún cableado eléctrico. No altere los tubos neumáticos.

Batería de litio

La filmadora de planchas contiene una batería de litio. El usuario **no debe** reemplazar la batería, ya que el personal de servicio autorizado se encargará de ello.



ADVERTENCIA: la sustitución inadecuada de la batería puede provocar una explosión.